

PAPARAN RESIKO SEHUBUNGAN DENGAN PROGRAM PENJAMINAN SIMPANAN
RISK DISCLOSURE WITH RESPECT TO DEPOSIT GUARANTEE PROGRAM

- Selain dari batas maksimum jumlah simpanan (sebagaimana yang dari waktu ke waktu ditetapkan oleh pemerintah Indonesia), tercakup atau tidaknya suatu simpanan dalam program penjaminan simpanan Lembaga Penjamin Simpanan ("LPS") juga bergantung pada tingkat suku bunga efektif dari simpanan tersebut. Apabila pada suatu waktu, suku bunga efektif dari suatu simpanan melebihi tingkat bunga maksimum yang dari waktu ke waktu dinilai wajar oleh LPS untuk tujuan program penjaminan simpanan ("Tingkat Bunga Maksimum"), maka simpanan tersebut menjadi tidak tercakup dalam program penjaminan simpanan tersebut dan apabila suku bunga efektif tersebut pada suatu waktu berada pada atau dibawah maksimum tingkat suku bunga penjaminan yang berlaku, maka simpanan akan kembali tercakup dalam program dimaksud.
In addition to the maximum amount of deposits insured (as determined from time to time by the Indonesian government), the eligibility of a deposit to be covered by the deposit guarantee program managed by the Indonesian Deposit Insurance Corporation ("LPS") will also depend on the effective interest rate of such deposit. If at any time, the effective interest rate of a deposit is above the maximum interest rate deemed reasonable from time to time by the LPS for the purpose of the deposit guarantee program ("Maximum Interest Rate"), then such deposit would not be eligible to be covered by the deposit guarantee program and if the effective interest rate at any time is at or below the prevailing Maximum Interest Rate, then the Deposit would again be covered by the said program.
- The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (yang bertindak melalui kantornya di Indonesia, "Bank") merupakan anggota dari HSBC Holding plc ("HSBC Group"). Berkantor pusat di London, HSBC Group telah menerima peringkat yang baik dari berbagai badan peringkat internasional, seperti Moody's and Standard and Poor. Badan-badan tersebut menilai HSBC Group memiliki kemampuan untuk memenuhi kewajiban keuangannya.
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (acting through its office in Indonesia, "Bank") is a member of the HSBC Holding plc ("HSBC Group"). Headquartered in London, HSBC Group has received a good rating from various international rating institutions, such as Moody's and Standard and Poor. Such rating institutions evaluate that HSBC Group is capable to honour its financial obligations.

PERNYATAAN NASABAH
CUSTOMER DECLARATION

Saya/Kami dalam kapasitas saya/kami tersebut di bawah ini:
I/We in my/our respective capacity herein mentioned herein:

- mengakui, menerima dan setuju bahwa perlindungan program penjaminan simpanan LPS atas simpanan saya/kami pada Bank ("Simpanan") adalah terbatas pada suatu jumlah maksimum simpanan sebagaimana yang dari waktu ke waktu ditetapkan oleh pemerintah Indonesia;
acknowledge, accept and agree that the coverage of the LPS deposit guarantee program upon my/our deposits with the Bank ("Deposit") is only up to a certain total maximum amount of Deposits as determined from time to time by the Indonesian government;
- mengakui, menerima dan setuju bahwa apabila suku bunga atas suatu Simpanan adalah melebihi Tingkat Bunga Maksimum yang berlaku (pada saat penempatan dilakukan dan/atau pada setiap tanggal penetapan bunga) maka sesuai ketentuan yang berlaku, Simpanan saya/kami tersebut tidak termasuk dalam cakupan program penjaminan simpanan LPS;
acknowledge, accept and agree that if the effective interest rate of a Deposit is above the prevailing Maximum Interest Rate (at the time of the fund placement and/or in each interest rate reset date), then pursuant to the prevailing regulations, the Deposit will not be covered under the deposit guarantee program of the LPS;
- mengakui dan menerima bahwa pernyataan, persetujuan dan penerimaan saya/kami sebagaimana tersebut disini berlaku dan mengikat saya/kami apabila pada saat penempatan dilakukan dan/atau setiap tanggal penetapan suku bunga Simpanan, suku bunga efektif Simpanan saya/kami berada di atas Tingkat Bunga Maksimum yang berlaku;
acknowledge and accept that my/our representation, agreement and acceptance as set out herein shall be applicable and binding on me/us if at the time of the fund placement and/or in each interest rate reset date of the Deposit, the effective interest rate is above the prevailing Maximum Interest Rate;
- setuju untuk melepaskan Bank setiap waktu dan dari waktu ke waktu dari seluruh tuntutan, klaim, proses hukum, kehilangan, kerugian, biaya-biaya dan pengeluaran-pengeluaran yang mungkin diajukan terhadap Bank atau mungkin ditanggung atau dikeluarkan oleh Bank yang timbul dari atau sehubungan dengan tidak terlindunginya Simpanan Saya/Kami sebagaimana tersebut diatas dalam program penjaminan simpanan LPS;
hereby agree to release the Bank at all times and from time to time against all actions, claims, proceedings, loss, damages, costs and expenses which may be brought against the Bank or suffered or incurred by the Bank arising out of or in connection with the exclusion of my/our Deposit as contemplated above from the deposit guarantee program of LPS;

Formulir ini dibuat dalam versi Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia, dimana versi Bahasa Inggris tersebut hanya sebagai referensi saja. Oleh karenanya, bila terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Inggris dan versi Bahasa Indonesia pada formulir ini, maka yang berlaku adalah versi Bahasa Indonesia.
This form is made in English and Indonesian version, whereby the English version provided herein is for reference purpose only. Therefore in case of inconsistency between the English version and the Indonesian version in this form, the Indonesian version shall prevail.

TANDA TANGAN NASABAH
CUSTOMER SIGNATURE

Tanda Tangan / *Signature*

Nama / *Name*

Jabatan Penanda Tangan / *Capacity of Official Signing*

Tanggal / *Date*

S.V.

Tanda Tangan / *Signature*

Nama / *Name*

Jabatan Penanda Tangan / *Capacity of Official Signing*

Tanggal / *Date*